

Dossier de l'élève
MINIERA
INTRODUZIONE

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

1- Senza leggere il testo, ascolta la canzone e indovina le parole che corrispondono al lessico seguente:

- taverna .=.....
- triste =.....
- strumento musicale =.....
- casa di campagna piccola e isolata =.....
- luce improvvisa =.....
- esitante =.....
- viso =

Miniera

Allor che in ogni bettola messicana
Ballano tutti al suono dell'avaiana
Vien di lontano un canto così accorato
È il minatore bruno laggiù emigrato
La sua canzone è il canto di un esiliato
Cielo di stelle, cielo color del mare
Tu sei lo stesso cielo del mio casolare
Portami in sogno verso la patria mia
Portale un cuor che muore di nostalgia
Nella miniera è tutto un baglior di fiamme
Piangono bimbi, spose, sorelle e mamme
Ma a un tratto il minatore dal volto bruno
Dice agli accorsi : se titubante è ognuno
Io solo andrò laggiù che non ho nessuno
E nella notte un grido solleva i cuori
Mamme son salvi tornano i minatori
Manca soltanto quello dal volto bruno
Ma per salvare lui non c'è nessuno
Cielo di stelle cielo color del mare
Tu sei lo stesso cielo del mio casolare
Portami in sogno verso la patria mia
Portale un cuor che muore di nostalgia

2- Quale documento già studiato ti ricorda il ritornello, perché?

.....
.....
.....
.....

3- Che differenza fai tra l'emigrato e l'esiliato?

.....
.....
.....
.....

4- Con quali espressioni o aggettivi potresti commentare l'attitudine del minatore dal volto bruno?

.....
.....
.....
.....
.....

5- Con quali espressioni o aggettivi potresti commentare l'attitudine degli altri minatori?

.....
.....
.....
.....

6- Ascolta e completa le frasi seguenti :

Il 22 ottobre 1913, a Dawson nel New Messico, uccide minatori
L' 8 febbraio del 1923, nella stessa miniera, provoca la morte di
minatori.

Dawson è oggi una città, con un immenso di croci di
ferro.

7- Spiega perché questa canzone è particolarmente commovente :

.....
.....
.....
.....

8- Leggi la fine della canzone originale :

Và l'emigrante ognor con la sua chimera
Lascia la vecchia mamma e il suo casolar
E spesso la sua vita nella miniera.

9- Perché secondo te, Gianmaria Testa non l'ha ripresa, fai supposizioni.

.....
.....
.....
.....

10- Perché, secondo te, nell'album di Gianmaria Testa, le parole delle canzoni sono tradotte in francese e in inglese?

.....
.....
.....
.....

11- Interazione :

La classe è divisa in due gruppi, un gruppo decide di tentare di salvare il minatore, l'altro tenta di dissuaderlo.

12- A casa:

- allenati a cantare la canzone Miniera, e se vuoi, imparala a memoria per cantarla in classe
- vai sul sito "l'orda quando gli albanesi eravamo noi" troverai tante informazioni, foto dell'epoca, caricature degli italiani, e anche canzoni autentiche che potrai ascoltare (vedrai è carinissimo...), porta in classe un documento che avrai stampato, dovrai presentarlo alla tua classe (senza leggere)